

هه‌ریه‌که‌یان ده‌خ‌رینه سهر به‌ک‌ترو که‌ره‌سه‌ی له خ‌ویان گه‌وره‌تر، پیک‌ده‌هینن، وه‌ک ده‌نگه خاوه‌کان ده‌بنه فونیم و له شوینی جیاوازا و اتای وشه ده‌گوین، چند مورفیمیک وشه پیک‌ده‌هینیت و پاشان له وشه‌وه رسته و رسته‌ش گه‌وره‌ترین دان‌ه‌ی زمانه، که به هۆبه‌وه کرده‌ی ئاخافتن نه‌نجام ده‌دریت.

جا ئه‌م که‌ره‌سانه له ریزماندا وه‌ک دان‌ه‌ی کرداره‌کی (عملي) له‌ناو به‌شه‌کانی ئاخاوتن سهر به‌و به‌شانه‌ن، پرۆسه‌ی قسه‌کردن نه‌نجام ده‌ده‌ن.

بۆیه ئه‌و که‌ره‌سانه له رووی دیاریکردنی ده‌وریانه‌وه له ریزماندا یا بوونیان له ناو خان‌ه‌ی زماندا، واته له‌ناو ئاسته‌کانیدا Level- دوو جوړن:

۱- **که‌ره‌سه‌ی وشه‌سازی:** بریتییبه له وشه‌و مورفیم که له رووی هه‌بوونیانه‌وه له زمانه‌که‌دا سه‌ریه‌خۆو ناسه‌ریه‌خۆن.

۲- **که‌ره‌سه‌ی رسته‌سازی:** له گری و رسته پیک‌دین، له‌ناو‌یا‌ندا که‌ره‌سه‌ی وا هه‌یه، واتای نییبه، به‌لکو له بواری رسته‌دا ئه‌رکی خۆی ده‌بینیت و به که‌ره‌سته‌ی ریزمانی ناو ده‌برین.

ئه‌مجا ئه‌م لیکۆلینه‌وه‌یه بریتییبه، له دیاریکردن و جیاکردنه‌وه‌ی هه‌ندیک له‌و که‌ره‌سانه، که تا ئیستا به‌چهند شیوه‌یه‌ک یا وه‌ک چهند باب‌ه‌تیک ناویان لاینراوه، یا باسکراون، لیره‌دا ئیمه هه‌ولده‌ده‌ین سنووریک له نیوانیاندا دابنیتین، چونکه ریزمانی زمان ئه‌گه‌ر به‌ته‌واوی دیاری نه‌کریت ئه‌وا لیکۆلینه‌وه‌کانی ناته‌واو ده‌رده‌چن.

له ریزمانی زمانی کوردیدا، هه‌ندیک که‌ره‌سه‌ی وه‌ک (زیاده‌ی وشه دارپێژ affix مه‌به‌ست له پیشگرو پاشگر، نیشانه، جیناو- به‌تایبه‌تی هی پرس، باب‌ه‌تی ئامراز) به‌ناوی باب‌ه‌تی ئامراز دانراون، راستییبه‌که‌ی ئه‌مانه‌ باب‌ه‌تی له یه‌کتر جیاوازن و، به‌هه‌له‌ وه‌ک باب‌ه‌تی ئامراز، له ریزماندا جیگیان ده‌ست نیشان کراوه، یا باشتر بلین، ناتوانریت ئه‌م باب‌ه‌ته جیاوازان، وه‌ک ئامراز له

## جیاکردنه‌وه‌ی هه‌ندیک که‌ره‌سه‌ی ریزمانی له‌یه‌کتر

ریزمان بریتییبه له دیاریکردنی یاساو ده‌ستووری به‌کارهینانی که‌ره‌سه‌ی زمان، که به هۆبانه‌وه به‌پیتی سیسته‌میک ریکوپیک ئاخاوتن دیته نه‌نجام، ئه‌مجا دیاریکردنی ئه‌و که‌ره‌سانه‌ی زمان هه‌ولتیک گرنگی ریزمانه، چونکه ئه‌و که‌ره‌سانه له پیشدا پتویسته، له‌یه‌کتر جیاکرتنه‌وه، ئه‌گه‌ر جیاکرتنه‌وه، ئه‌وا له لیکۆلینه‌وه‌ی ئاسته‌کانی زماندا به‌پیتی کارکردنی زمانه‌که، تووشی هه‌له‌ ده‌بین، لیره‌دا جیگای ئه‌وه‌یه زمان له رووی بنیادگه‌رییه‌وه - Structure- به خانوویه‌ک دابنیتین، پیش ئه‌وه‌ی خانووه‌که بکرتیت، ده‌بیت هه‌موو که‌ره‌سه خاوه‌کانی له بچووکت‌ترین‌وه تا گه‌وره‌ترین دیاری بکرتین، ئه‌مجا له قوناغی دووه‌مدا له‌یه‌ک ده‌دریتن و هۆی لیکدانیشیان له هه‌ندیک شویندا پتویسته وه‌ک له دیوارکردندا ناتوانریت به‌بی قورو چیمه‌نتۆ ئه‌و که‌ره‌سه‌و خشت و بلۆک و به‌رده‌کانی لیک‌دین، هه‌ندیک‌یانیش به‌بی هۆی راسته‌وه‌خۆ لیک‌ده‌درین، به‌لام ده‌بیت هه‌ر که‌ره‌سه‌یه‌کی له شوینی خۆیدا دابنریت، تا خانووه‌که ته‌واو ده‌بیت، زمانیش به‌وجۆره به‌پیتی پیکهاتنیک بنیادگه‌رییه‌وه - Structure- له که‌ره‌سه‌ی بچووک تا گه‌وره‌و گه‌وره‌تر وه‌ک (ده‌نگ، فونیم - Phonem، مورفیم - Morphem، وشه، گری-Phrase، رسته) پیک‌دیت ئه‌م دانانه،

لیتکۆلینهوهی زماندا، رهفتاریان له گه‌لدا بکه‌ین، چونکه هه‌ریه‌که‌یان بابه‌تیکی جیاوازن و به‌ته‌نیا تاییه‌تییه‌تی خۆیان هه‌ن، بۆیه پێیو‌سته له‌یه‌کتر جیا‌بکێنه‌وه، له‌ زمانه‌که‌دا سنووریک بۆ جیا‌کردنه‌وه‌یان به‌پێی ئه‌رکه‌کانیان، دیارو ده‌ست نیشان بکریت، چونکه بابه‌تی تیکه‌ل کراو، سه‌ر له‌ شیکردنه‌وه‌ی که‌ره‌سه‌کانی ناو رسته‌سازی ده‌شیوینیت، ئه‌م تیکه‌ل کردنه‌ش، له‌ناو زمانه‌وانانی کوردو نا‌کورددا کراوه، بۆیه ئه‌م بابه‌تانه‌ی سه‌ره‌وه‌ نا‌کری و ناشیت بینه‌ ئامراز، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئامراز بابه‌تیکی فره‌ ئه‌رکه، به‌پێی گۆرانی شوینی ناو رسته‌یان، که‌ ئه‌م گۆرانی شوینه، وه‌ک به‌شیکری ریزمانی گۆزانه‌وه (Trans Formation) ئه‌و ده‌وره جیا‌وازنه‌ی که‌ره‌سه‌کانی ئامراز روونده‌کاته‌وه. ئامراز بابه‌تیکی چالاکی زمانه، ره‌وتی رسته بۆ لای خۆیان راده‌کێشن، ئامرازیش به‌ هه‌ردوو جۆره‌که‌یه‌وه وه‌ک:

۱- ئامرازى به‌ستنه‌وه‌و جۆره‌کانی (۱)

۲- ئامرازى نیاز و مه‌به‌ست (۲)

ده‌بنه‌ هۆی ریک‌خستنی سیسته‌می رسته‌و، هه‌ر جۆریکی ئه‌و دوو جۆرانه‌ی سه‌ره‌وه له‌ چه‌ند جۆره بابه‌تیکی ئامراز پیکهاتوون و هه‌ر یه‌که‌یان له‌ چه‌ند که‌ره‌سه‌یه‌کی ئه‌و جۆرانه پیکهاتوون، به‌پێی شوین ئه‌رکیان دیاری ده‌کریت. ئه‌م ئامرازانه وه‌ک که‌ره‌سه‌یه‌کی زمان، ئاخاوتنیان پێ ئاسان ده‌کریت و چۆنیه‌تی سیسته‌می پێوه‌ندی ناو به‌شه‌ بنجیکانی رسته، له‌ رووی ریک‌خستنی پێوه‌ندی نیوانیان و ده‌رخستنی مه‌به‌ستی ئه‌و به‌کاره‌ینانه جیا جیا‌یانه روونده‌که‌نه‌وه، ئه‌م دوو جۆره ئامرازانه‌ی سه‌ره‌وه، هه‌ردووکیان فره‌ ئه‌رکن، ئه‌گه‌رچی جۆری دووه‌میان راده‌ی فره‌ ئه‌رکیان له‌ جۆری یه‌که‌میان که‌ ئامرازى به‌ستنه‌وه‌یه‌ که‌متره. له‌ گه‌ل ئه‌وه‌شدا زیاتر له‌ ده‌ووریک و ئه‌رکیان هه‌یه (۳).

بۆیه ده‌کریت، ئه‌م که‌ره‌سه‌ی ئامرازه، له‌ رووی ئه‌رکه‌وه، له‌ زماندا ده‌وریان له‌

هه‌ندیک ئامیرو ئامرازى ژبانی کۆمه‌لایه‌تی مرۆف ده‌چیت، که‌ مرۆف بۆ ئاسان کردنی ئیش و کارو راپه‌راندنی به‌کاریان ده‌هینن و له‌ زه‌حمه‌تی مرۆف که‌م ده‌که‌نه‌وه، بۆ نمونه وه‌ک ئامیرو ئامرازى چه‌کوش و پلایس و ده‌رنا‌فیز و گاز.... تاد وان.

هه‌رچی ئامرازى زمانیشه، کرده‌ی ئاخاوتن ئاسان ده‌کهن و، ده‌بنه‌ هۆی دروست بوونی پێوه‌ندی و ئه‌رکی جۆر به‌جۆری ناو ئاخاوتن ده‌بینن، بۆ نمونه ئه‌گه‌ر کوردی نه‌زانیتیک تازه‌ زمانی کوردی فیر بووبیت، نازانیت ئه‌م ئامرازانه به‌باشی و یان له‌ کویدا به‌راستی به‌کاریان به‌ییت، بۆیه ناریکی به‌ ئاخاوتنه‌که‌یه‌وه دیاره.

نمونه ئه‌رکی ئامپه‌ره‌کان:

چاکوچ: ————— بزماری داده‌کووتیت، بزماری هه‌لده‌که‌نیت، هه‌رشتی بته‌ووت پیتی ده‌شکینیت.

پلایس: ————— بزماری هه‌لده‌که‌نیت، شتی پینه‌گریت، وایه‌ری پێ که‌رت ده‌که‌یت وایه‌ری کاره‌بای پێ ده‌گریت، وایه‌ر ده‌قرتینتی.

ده‌رنا‌فیزو گاز: هه‌مان ئه‌رکی جیا‌واز ده‌بینن، بورغی ده‌به‌ستیت، بورغی ده‌کاته‌وه. گاز بزماری هه‌لده‌که‌نیت.

هه‌ر له‌به‌ر ئه‌مه‌شه‌ زمانه‌وانان ناویان ناوه‌ ئامراز. نمونه‌ی ئه‌رکی چه‌ند ئامرازیک له‌ ئه‌رک و شوینی جیا‌ازدا:

- بۆ سه‌ره‌وه ده‌چم. ئاوه‌لفرمانی شوینی پیکه‌یناوه - ته‌واوکه‌ره

- بۆ ئازاد هینام. به‌رکاری ناراسته‌وخۆی دروست کردووه.

- گوته‌که بۆ تۆیه. ته‌واوکه‌ری ناراسته‌وخۆی دروست کردووه.

- بۆ ئیواره هاتمه‌وه. ئاوه‌لفرمانی کاتی دروست کردووه، ته‌واوکه‌ری

ناراسته‌وخۆی فرمانه، له‌ رووی و اتاوه ئامراز دیسان واتای به‌پیتی شوین

## زیاده‌ی وشه‌دارپژ affix

ئهم بابه‌ته پیشگرو ناوگرو پاشگر ده‌گرتته‌وه، سهر به ئاستی وشه سازین و له‌دارپشتن و پیکهاتنی وشه‌ی دارپژراوو لیکدراو به‌شداری ده‌کهن و، ده‌بنه به‌شیک له وشه پیکهاتوو‌که‌و گۆران به‌سهر ره‌گی وشه ده‌هین و واتاکه‌ی بۆ ده‌گه‌رپینه‌وه، یا وشه‌ی نوێ و تازهی لیسوه پیکده‌هین وه‌ک ناو، ئاو‌ه‌لناو، ئاو‌ه‌لفرمان: نووسهر، نووسراو، بنووس، نامه‌نووس، به‌هیز، بی‌هیز، به‌جهرگ، راگرتن، هه‌ل‌کردن، جوانی، جوانوو، سهرین، سه‌وزه، سه‌وزه‌وات، پیاوه‌تی، کپیار، کۆکه، پرسه، که‌وتوو، خه‌وتوو، زانا، دانهر... تاد.

ئهم پیشگر و پاشگرانه، ناوو ئاو‌ه‌لناوی جۆر به‌جۆریان دروست کردوو و، چوونه‌ته ناو قالبی وشه‌کانه‌وه، واتاو رواله‌تی تازه‌یان پیداون.

لیره‌دا ئه‌وه‌ی جینگای سه‌رنجه، ئامرازی پێوه‌ندیش له ئاستی وشه‌سازی به‌شداری پیکهاتن و دارپشتنی وشه وه‌ک پیشگر و پاشگر ده‌کات و، ده‌وری ئه‌و دوو که‌ره‌سه‌یه وه‌رده‌گرن و، له‌ناو وشه‌که‌دا وه‌کو ئه‌وانیان لی دیت نمونه:

**وه‌ک پیشگر:** به‌هیز، به‌جهرگ، له‌بار، له‌سهر (واته تووره‌وه هه‌له‌شه)،...

**وه‌ک ناوگر:** له‌نجه‌ولار، سه‌روبه‌ر، قوربه‌سهر، ناله‌بار، گوله‌گه‌نم.

ئامرازه پێوه‌ندییه‌کانی سه‌ره‌وه، بوونه‌ته به‌شیک له‌و وشانه، جیاوازییان له‌گه‌ل ئامراز ئه‌وه‌یه، ئامراز ده‌ورو واتای جۆر به‌جۆرو به‌پیتی شوین ده‌گۆرین، به‌لام زیاده و وشه‌دارپژه‌کانی (پیشگر و پاشگر) سه‌ره‌وه، ته‌نانه‌ت ئامرازی پێوه‌ندیش، که‌ ئه‌و ده‌وره ده‌بین، یه‌ک واتاو ده‌وریان هه‌یه. واته ههر پاشگرو پیشگرێک ده‌بینیت یه‌ک واتای هه‌یه، وه‌ک (هه‌ل) واتای بۆ سه‌ره‌وه ده‌بینیت وه‌کو هه‌ل‌گرتن، یا داگرتن، (دا) یه‌ک واتای بۆ خواره‌وه هه‌یه، به‌لام ئامرازه پێوه‌ندییه‌کان، له ئاستی رسته‌سازیدا، ئه‌رک و واتای جۆر به‌جۆریان هه‌یه‌و، به‌پیتی شوینی ناو رسته‌کان، به‌پیتی یاسا جیا جیاکانی ریزمانی، شیکردنه‌وه‌ی

- بۆ توهم هینا. (له پیناو ده‌گه‌یه‌نیت - واته لاجل)

- بۆ خاتری خوا. (بۆ دوعاو نوزاو پارانه‌وه)

- بۆ که‌رکوک چوو. (به‌ره‌و - اتجاه ته‌واوکه‌ری ناراسته‌وخۆ)

به: - من به توهم وت. (به‌رکاری ناراسته‌وخۆی دروست کردوو)

- ده‌بم به گۆل. (ته‌واوکه‌ری ناراسته‌وخۆی فرمانی بپه‌یزه)

- به‌چه‌کوش شکاندم (به: واسیته‌وه هۆیه)

وه‌ک: - مامۆستا وه‌ک باوکه (وه‌ک: ئامرازی لیکچوونه)

- وه‌ک تو هاتیت من نووستبووم. (کات- ئامرازی گه‌یه‌نه‌ره) رسته‌ی

ئالتۆزی پیکهاتناوه.

- خۆزگه ده‌هاتم له‌گه‌لتانا. (ئامرازی خۆزگه‌یه)

- به‌خۆزگه نابیت. (ناوه: ته‌واوکه‌ری ناراسته‌وخۆیه)

- دیوانی خۆزگه‌م خوینده‌وه. (گرتی ناوی پیکهاتناوه - ئه‌رکی به‌رکاری

راسته‌وخۆیه).

تایبه‌تییه‌کی تری ئامراز له‌وه‌ دایه، که‌ بپجگه له ئاستی رسته‌سازی، ئه‌رکی ئاستی وشه‌سازیش ده‌بینیت و به‌شداری دارپشتن و پیکهاتنی وشه‌و مؤرفیمی دی ده‌کات، وه‌ک ئامرازی پێوه‌ندی:

به‌رپژ، به‌جهرگ، به‌سۆز، قوربه‌سهر، ده‌ست به‌ده‌ست، می‌رگه‌سوور. هه‌رکه‌س، هه‌رده‌م، هه‌یج که‌س، ناله‌بار، سه‌روبه‌ر، گه‌رمه‌سیر، کانه‌به‌رد.

ئهم نمونه‌نانه‌ی سه‌ره‌وه جیاوازی نیوان ئامرازو بابه‌ته‌کانی تری وه‌ک (زیاده‌ی وشه‌دارپژ، نیشانه، جیناو) روون ده‌که‌نه‌وه له‌خواره‌وه‌دا ئهم بابه‌تانه‌ی سه‌ره‌وه وه‌ک بابه‌تی جیاوازی جیاوازی له‌ئامراز ده‌ست نیشان ده‌کهن:

گوپزانهوه (Trans Formation) له جيگوركي پيكردن و گورانيان به كهرسهو نامرازي تر (٤) ټو دهورانه دهينن.

**نمونه: - بۆ كهركوك دهچم. به پيى ياساى گوران (شوين)**

- تا كهركوك دهچم. كوتايى شوين

- به كهركوكدا دهچم. ناو شوين روودان- تپه پرين

- چوم بۆ كهركوك — چومه كهركوك. جيگيركرا به راناو

- بۆ ئيواره ديمهوه (كاتو: گرتى ناوه لفرمانى كاته)

- بۆ من هات. (له پيتاو - لاجل)

نامرازي ناو رسته كانى سهرهوه، دهورى تهواوكه رى ناراسته وخويان داوه ته گريكه يان، هه نديك جار بۆ شوين و بۆ كات ديار بكرن، يا بۆ مه به ست و دهورى تر، پاشكوپان به دوا دا ديت و پيكه وه دهورى گريى دروستكراوه كه يان ديارو ده ست نيشان ده كهن، وهك:

**بۆ شوين - قوتايى له دلوه ماموستاي خوشدهويت. (له - وه)**

**له كه لېبون - به ماموستاوه وهرن بۆ لام. (به - وه)**

**شوين - بۆ لاره ناوپى دايه وه (بۆ - وه)**

به م جوړه ده بينن نامراز رهوتى رسته ده گورپت.

نامرازيش له رووى جوړى به كار هيتان و نيازو مه به ستوه دوو جوړن، وهك:

١- نامرازي به ستنه وهو جوړه كانى له (نامرازي پيوه ندى، نامرازي لتيكده رى رسته لتيكدر او، نامرازي گه يه نهرى رسته لالوز) (٥).

٢- نامرازي نيازو مه به ست و جوړه كانى، ټم جوړه ټه گه رچى، ههر جوړتيكيان بۆ مه به ستين، بۆ نمونه نامرازي ليكچوون، يا بانگ كردن و وه لام

و خوژگه بۆ ليكچوون و بانگ كردن و وه لام و خوژگه ن ... تاد

به لام دهورى تريس ده بينن بۆ نمونه نامرازي ليكچوون:

وهك: - ماموستا وهك باوكه (بۆ ليكچوونى دووناوه)

- وهك تو هاتيت من دانيشتبوم (نامرازي گه يه نهره)

- خوژگه ده هات له كه لندا. (بۆ خوژگه يه دهورى نامرازه)

- به خوژگه ناييت. (بۆته ناو)

- نه گه هاتيت پيت ده ليم. (بۆته گومان - نامرازي گومانه)

- كاكه وهره بۆ لام (ه: بۆ بانگ كردنى نيره)

- پورى وهره لام (ئ: بۆ بانگ كردنى ميه)

كه واته دهورى جوړ به جوړ، يا بۆ مه به ستى جوړ او جوړن. كه ټمه تاييه تاييه تى فره ټه ركى نامراز پيشان ده دن، به پيچه وانهى زياده و وشه دارپژو جيناوو ناوه لفرمانه وه، جيا وازيبه كى ترى نامرازو جوړه كانى، ههر جوړتيكيان له وانهى سهره وه، واته جوړه كانى (١-٢) به شه ئاخواتنى سهره خو پيكد هين، به لام پيشگرو پاشگرو و نيهو، له ناو به شه ئاخواتنى تر دان و، ناوه لفرمان و جيناويش به هه موو جوړه كانيانه وه، ههر يه كه يان به شى ئاخواتن پيكد هين، واته هه موو جوړه كانى ناوه لفرمان، يهك به شى ئاخواتن و جيناويش ههر هه موو به شى ئاخواتن، به لام نامراز چوار بابته تى جيا وازى به شه ئاخواتن پيكد هين، وهك (نامرازي پيوه ندى، نامرازي لتيكده ر، نامرازي گه يه نهر، نامرازي نيازو مه به ست).

بابته تى (نيشانه) ش، پيويسته له گه ل نامرازدا تيكه ل نه كريت، چونكه نيشانه ههر يه كه ي واته جوړتيكى بۆ يهك مه به ست به كاردين و، ده ست نيشانى مه به ستىكى ريزمانى پيده كريت وهك: نيشانه ي كو (ادات الجمع) كه (ان، ات، گه ل، ها) بۆ كو كردنه وهى ناوى تاك بۆ كوون واته تاك ده كهن به كو:

- ماموستايان، پياوان، كچان (ناوى + نيشانه ي كو = ناوى كو)

- سه ده ها، ساله ها، روژه ها، (ناوى كات + نيشانه ي كو = ناوى كو)

- سهوزهوات، باخات، دپهات، مالآت (ناو+ ات / = ناوی کۆ)

- سهگهل، میگهل، کورگهل (ناو+ نیشانهکۆ = ناوی کۆ)

ههروهها (هکه) ناسراوی وهک: مامۆستا+ هکه= مامۆستاکه، (یهک / تیک)ی نه ناسراوی وهک: مامۆستایهک، کورپیک.

ناوی گشتییان کرد به ناوی ناسراو نه ناسراو.

نیشانهی (ده)ی بهرهوامی، کاتی فرمانی رابردوی بهرهوام و رانه بردوو

دروست دهکات وهک: نیشانهی کات + قهد + راناو= رابردوی بهرهوام

- ده + هات — دههات، دهپۆیشت، دهخست،

- نیشانهی بهرهوامی + رهگ + راناو= فرمانی رانه بردوو

- ده + چ + م — دهچم، دهکهم، دهنوسم.

(ب)ی (٦) نیشانهی داخاوی رهگی فرمان له گهل راناوی لکاودا دهکات، به

فرمانی داخاوی: ب + رهگ + راناو — بنوسه / بنوسن.

(وه)ی نیشانهی کاتی تهواو، رابردوی نزیک دهکات به رابردوی

تهواو: قهدی چاوگ (Steem) + راناو= هاتوو، خواردوو سو تاوه.

کریوه.

نیشانهی (/)ی نادپاری که فرمانی بکه دیار (Passive) دهکات به

فرمانی بکه نادپار بۆ رابردوو له گهل نیشانهی (١).

(ئ) وهک: کوشتن: رهگ + نیشانهی نادپاری + نیشانهی کات

کوژ + ر + ا = کوژرا (بۆ رابردوو)

ده + کوژ + ر + ئ = دهکوژری (بۆ رانه بردوو)

ههروهها (ن) نیشانهی چاوگه وهک: نووسین، چوون، مردن، کردن، فرین،

کوشتن، کهوتن، کیتلان، یا نیشانهی (تر) و (ترین) ئاوه لئاوی پلهی چه سپیو

دهکهن به ئاوه لئاوی پلهی بهراورد، وهک:

جوان + تر — جوانتر، بۆ پلهی بالا: جوان + ترین — جوانترین.

(اندن) نیشانهی کردنه فرمانی تینه پهره، له دهنگه سرووشتییه کانه وه.

وهک: ناو + نیشانه کردنه فرمان = فرمانی تینه پهر

قیره + اندن — قیراندن

له تینه پهریشه وه، تیپهر دروست دهکات؛ وهک: سووتا + اندن — به

نهمانی (١) بزوی نیکیان ده بیته: سووتاندن.

ئیسنا ده رکهوت ئهم که رهسه ریزمانیانهی سهروه، نابیت به ئامراز دابنریت،

چونکه ههر بابته تیکی، بۆ یهک مه به ست دهست نیشان کراوه، واته نیشانهی

بابته تیکن و ههر نیشانه یه کیان بابته که ی پین دهناسرینه وه.

دواشت پتویسته ئامراز له جیناو جودا بکه یه وه.

### جیاوازی ئامراز له گهل جیناودا

جیناو ئامراز نییه، چونکه بابته تیکی سه ره به خۆی سه ره و شانهن، که ناوون

واته له به کارهیتاندا جیگای ناو ده گرنه وه و له جیاتی ناو به کاردین و ئهرک و

تایبه تیستی ناو وه رده گریت، له ئاخواتن و به کارهیتاندا، ههن دیک جیناو

به تایبه تیستی جیناوی (پرس) - interrogative به هه له له گهل بابته تی ئامرازدا

تیگهل ده کریت، یا باشتهر بلین، دهنرتهه پال بابته تی ئامراز و پیتی و تراوه

ئامرازی پرس، راستییه که ی ئهمه هه له یه کی باوه، نابیت جیناوی پرس، که له

پرسکردندا بۆ پرسیار کردن، له ناو و جیناو به کاردین و، پرسیان پین له ناو

ده کریت (له ناوو جوژه کانی) بکریته ئامراز، چونکه ئامراز، بابته تیکه له گهل ناودا

به کاردیت و ده چپتهه پال ناوو که ره سه ی تره وه به هویانه وه دوری خۆی دیاری

دهکات، به لام جیناو یا جیناوی پرس، له جیاتی ناو یا پرس ی پین له ناو ده کری

و، ناوه لی پرسراوه که ی دیار نییه، جیناو وهک (جیناوی کهس، جیناوی کهسی

لكاو، جیناوی پرس، جیناوی نیشانه، جیناوی خۆبی، جیناوی نادیار....  
(تاد).

ئەمجا جیناوی پرس یا جیناوی تر، هەر جورەى بۆ تاکە مەبەستیک، وهکو مەبەستەکانی سەرەوه بەکار دین، بەلام ئامراز هەر دانەیهکی، بۆ مەبەست و دەوری جیا جیان، نمونە بۆ جیناوی پرس:

- کئی هات؟ زەر دەشت هات.

- کورێ خۆشه؟ کوردستان خۆشه

- چی خۆشه؟ زمانی کوردی خۆشه

- بە کیت و ت؟ بەرکاری ناراسته و خۆیه

- کیت دیت؟ ئاقیتام دیت. (کئی: جیناوی پرسه - بەرکاری راسته و خۆیه)

- بۆ کئی یه؟ ته و او کهری ناراسته و خۆیه

دوای ئەوێ جیاوازی نیتوان بابەتی ئامراز، لە گەڵ بابەتی (زیادەى وشە دارێژو نیشانه و جیناوی) خستە پیش چاو، پێویستە ئەو لە بیرنە کەین، کە دەلێین جیناوی یەک ئەرک دەبینیت، مەبەستمان ئەوێ جیناوی بەس، واتە جیناوی نابیتە کەرەسە یەکێ تری رسته سازی، وهک ئەوێ جیناوی نیشانه، دەوری خۆی لە رسته دا بگۆریت و ببیتە جیناوی پرس، جیناوی خۆی یا جیناوی نادیار... یا ببیتە هەر کەرەسە یەکێ تر.

لێرەدا ئەمە ئەو ناگریته و، کە جیناوی، دەوری جیا جیاى بەشە بنجیتکانی ناو رسته له (بکەر، بەرکار، ته و او کهر به راسته و خۆ نارسته و خۆیه و) دەبین، چونکە لەو دەورانە شیاندا هەر جیگای ناویان گرتۆتەو، کە بۆ مەبەستە بنەرته کەى خۆیان بە کارهاتوون کە جیناوی، ئەمجا بۆ کەس بیت، یا بۆ پرس یانیشانه... بن بەلام ئامراز دەورو مەبەستی جیاواز دەبین (۷).

بەلام ئامراز وهک کەرەسە یەک لە ناو وشە سازیدا، بۆ مەبەستی ئامرازى

پێوهندی دانراوه، دەوری خۆی دهگۆریت و دهبیتە پاشگرو پیشگر - له سەرەوه نیشانماندا - یا ئامرازى خۆزگه دهبیتە ناو، یا ئامرازى گومانى (ئەگەر) دهبیتە ئامرازى مەرج یا ئامرازى لیکچوون، دهبیتە ئامرازى گهیه نەر یا هەندیک ئامرازى پێوهندی وهک (تا، و، ش/یش....) دهبنه ئامرازى لیکدهر یا دهبنه ئامرازى گهیه نەر، وهک (تا- تاکو) یا ئامرازى سەر سوپمان، دهبنه ئامرازى بانگ کردن و ئاگادارى، یا ئامرازى ئاگادارى دهبیتە ئەو جورانهى وهک سەر سوپمان.

نمونه:

ئامرازى پێوهندی دهبیتە ئامرازى لیکدهر:

- من و تۆ هاتین: من هاتم و رویشتم

ئامرازى پێوهندی دهبیتە ئامرازى گهیه نەر.

- تری تا پاییز دهمینیت \_\_\_\_\_ تا تۆ دیت من دەرۆم.

ئامرازى بانگ کردن \_\_\_\_\_ ئامرازى وهلام:

- هۆ زاگرووس وەرە بۆ ئێره \_\_\_\_\_ هۆ به لێ.

ئامرازى وهلام \_\_\_\_\_ دهبیتە جیناوی پرس:

- ئەرئ ئەرئ وایه. ئەرئ هات؟

- ئای وای نابیت. (بۆ ته ئکیده) \_\_\_\_\_ ئای له تۆ! (سەر سوپمانه)

- به شکو هات (ئامرازى گومانه) \_\_\_\_\_ به به شکوى تۆ نابیت (ناوه)

- وهک تۆم بینى، ئاراس هات (ئامرازى گهیه نەر) - تۆ وهک من

(لیکچوونه)

- که پارهت دا مه لا له مزگهوت دهره کهیت (که: ئامرازى مەرجه)

- که تۆ هاتیت من له مال نه بووم (که: ئامرازى گهیه نهرى کاته)

- ئەگەر پارهت دا مه لا له مزگهوت دهره کهیت (ئەگەر: ئامرازى گهیه نهرى

(تا) ی رسته‌کانی به‌شی به‌کم واتای نه‌خۆشی (تا) ده‌گه‌یه‌نیت و له رسته‌ی دووه‌مدا وهک ئامرازیک، کاتی روودانی فرمانه‌کانی دیاری کردوو. رسته‌کانی ریزی یه‌که‌م سه‌ر به زانستی سیمانتیکن (Semantic)، واته واتاناسی وشه‌کانی سه‌ره‌وه (تا) وشه‌یه‌ک و دوو مه‌به‌ست پیشان ده‌دات سه‌ر به فره‌واتان (Polysmy)، که ده‌بیته هۆی دیارده‌ی ته‌م ومژی له زمانداو، به هۆی په‌یوه‌ندی وشه‌کانی ده‌ورو به‌ریبه‌ره (۹) له یه‌کتر جیا ده‌کرینه‌وهو، واتاکان روونده‌کرینه‌وه، ئەمه‌ش بریتییه له‌شی کردنه‌وه‌ی بناخه‌ی ناوه‌وه‌ی ناو رسته (البنية العميقة Deep Structure).

به کورتی و له کۆتاییدا، ئەوه روون ده‌بیته‌وه، که ئامراز بابه‌تیکی فره ئه‌رکه‌و، له شوینی جیا‌وازدا ده‌ره‌که‌ویت و ئه‌رکی ناو رسته‌ی ده‌گۆریت، به‌لام زیاده‌ی وشه داریتژ و، نیشانه‌و جیناو، له‌ناو شوینی جیا‌وازی رسته‌شدا، نابنه که‌ره‌سه‌ی ترو هه‌ر به زیاده‌ی پیشگرو پاشگر و نیشانه‌و جیناو ده‌می‌ننه‌وه. ❖

لی‌ره‌دا (ئه‌گه‌ر) وهک ئامرازی گومان به‌پیتی یاسای چوونه ناویه‌ک (overlap-التداخل) ی زانستی زمان (Linguistic) له‌ناو هه‌مان شوینی رسته‌دا هه‌مان واتای ئامرازی (که‌ی گه‌یه‌نه‌ری رسته‌ی ئالۆزی دیوه که (بۆ مه‌رجه) (۸).

هه‌روه‌ها ئامراز ده‌توانیت شوینی ئامرازی تری ناو رسته به‌گرتیت و، مه‌به‌سته‌که‌ی به‌په‌چه‌وانه‌ی یاساکه‌ی سه‌ره‌وه ده‌گۆریت و، شوینی ده‌گرتیت نموونه، ئامرازی (بۆ شوینی (تا) ده‌گرتیت و به‌په‌چه‌وانه‌وه:

- تا که‌رکووک ده‌چم. (تا: کۆتایی شوینی روودانه)

- بۆ که‌رکووک ده‌چم. (بۆ: به‌ره‌و - اتجاه)

- به‌که‌رکووکدا ده‌چم. (به: سمین (اختراق و دیاریکردنی)

ئهمه‌ی سه‌ره‌وه بریتییه له یاسای گۆرینی ریزمانی گۆتزانه‌وه (Transformation)، که یاسای گۆرینی که‌ره‌سه‌یه‌ک به که‌ره‌سه‌یه‌کی ترو، ده‌وری ته‌واوکه‌ری ناراسته‌وخۆی فرمانن بۆ شوین، که که‌ره‌سه‌ی گرتی ئاوه‌لفرمانی شوینییه.

دیارده‌یه‌کی تری هه‌ندیک له‌م ئامرازانه، که ئه‌گه‌ر بیتو سه‌یری پیکهاتنی رسته‌یه‌کی یه‌ک شیوه‌یی (فۆرم Form) بکه‌یت و ئەو رسته‌یه دوو واتای گه‌یاند ئەوا ئەم رسته‌یه یه‌ک شیوه‌و دوو واتا ده‌گرتیه خۆی

- تا گرتی \_\_\_\_\_ تا گرتی (تا: ئامرازی پێوه‌ندی بۆ کات)

- تا گرتمی \_\_\_\_\_ تا گرتمی.

تا کوشتویتی \_\_\_\_\_ تا کوشتویتی / تا: له هه‌موویاندا له‌ریزی دووهم ئامرازه بۆ روودانی کاتی فرمانه.

تا سووتاندمی \_\_\_\_\_ تا سووتاندمی.

## پهراویز:

- (۱) رهفیک محهمه شوانی، ئامرازی بهستنه وه له زمانی کوردیدا، نامه‌ی دوکتورا، کۆلیجی پهروه‌ده‌ی زانکۆی به‌غدا، ۱۹۹۷، ل
- (۲) رهفیک شوانی، دیاریکردنی ئامراز له زمانی کوردیدا، گۆڤاری (الاستاد)، ژ: ۱۱، گۆڤاری کۆلیجی پهروه‌ده‌ی یه‌که‌م / زانکۆی به‌غدا، ۱۹۹۸-۵۴۴-۵۷۱.
- (۳) رهفیک شوانی، هه‌مان سه‌رچاوه‌ی ژماره (۲)، ل ۶۴.
- (۴) محهمه‌د ره‌زای باتینی، ئاوپێکی تازه‌ بۆ سه‌ر ریزمان، وه‌رگێپرانی هه‌سه‌نی قازی، بنکه‌ی ئازاد، سوێد، ۱۹۹۳، ل ۱۱۴.
- (۵) رهفیک شوانی، نامه‌ی دوکتورا، ل ۳۵، ۳۶.
- (۶) رهفیک محهمه‌د محی‌دین، ده‌وری مۆرفیمی (ب) له‌ رووی مۆرفۆلۆژییه‌وه، گۆڤاری رۆشنیبری نوێ، ژماره (۱۳۸) ی ۱۹۹۶، ل ۲۲ - ۲۵.
- (۷) ریزمانی ئاخاوتنی کوردی، کۆپی زانیاری کوردی، به‌غدا، ۱۹۷۶، ل ۳۳۶.
- ب- کوردۆتیف، ریزمانی کوردی، وه‌رگێپرانی د. کوردستان موکریانی، هه‌ولێر، ۱۹۸۲ ل ۳۴۸ - ۳۶۴.
- (۸) رهفیک شوانی، نامه‌ی دوکتورا، ل ۱۱۸، ۱۳۲.
- (۹) ا- رهفیک محهمه‌د محی‌دین، ده‌وری (تا) له‌ زمانی کوردیدا، رۆشنیبری نوێ، ژماره (۱۳۵)، ۱۹۹۵، ل ۶۳ - ۶۹.
- ب- وریا عومه‌ر ئەمین، بنج و سیما و یاساکانی گوێزانه‌وه، رۆشنیبری نوێ (۱۱۵)، ل ۷۲ - ۷۵.

## سه‌رچاوه‌کان:

- (۱) رهفیک محهمه‌د محی‌دین، ده‌وری (تا) له‌ زمانی کوردیدا، رۆشنیبری نوێ، ژ (۱۳۵) ی ۱۹۹۵، ل ۶۳ - ۶۹.
- (۲) رهفیک محهمه‌د محی‌دین، ده‌وری مۆرفیمی (ب) له‌ رووی مۆرفۆلۆژییه‌وه، رۆشنیبری نوێ، (۱۳۸)، ۱۹۹۶، ل ۲۲ - ۲۵.
- (۳) رهفیک محهمه‌د محی‌دین، ئامرازی به‌ستنه‌وه له‌ زمانی کوردیدا، نامه‌ی دوکتورا، کۆلیجی په‌روه‌ده‌ی زانکۆی به‌غدا، ۱۹۹۷.
- (۴) رهفیک شوانی، دیاری کردنی ئامراز له‌ زمانی کوردیدا، گۆڤاری الاستاد- ژ: ۱۱، به‌غداد ۱۹۹۸، ل ۵۴۴ - ۵۷۱.
- (۵) ریزمانی ئاخاوتنی کوردی، کۆپی زانیاری کوردی، به‌غدا، ۱۹۷۶.
- (۶) کوردۆتیف، ریزمانی کوردی، وه‌رگێپرانی د. ک موکریانی، ۱۹۸۲.
- (۷) محهمه‌د ره‌زای باتینی، ئاوپێکی تازه‌ بۆ سه‌ر ریزمان، وه‌رگێپرانی هه‌سه‌نی قازی، سوێد ۱۹۹۳.
- (۸) وریا عومه‌ر ئەمین، بنج و سیما و یاساکانی گوێزانه‌وه، رۆشنیبری نوێ (۱۱۵)، ل ۷۲ - ۷۵.
- (۹) نعوم چومسکی، البنی النحویة ترجمة یوئیل یوسف عزیز، به‌غداد ۱۹۸۷.